

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП
О.В.Акимова
06 июня 2024 г.

УТВЕРЖДАЮ
Завкафедрой восточных языков
Ю.Н.Петелина
06 июня 2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)
Регионоведение

Составитель(-и)

Любимова В.А., Доц.каф.вост.яз.;

Направление подготовки /
специальность

**45.03.02 ЛИНГВИСТИКА
ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ**

Направленность (профиль) ОПОП

Китайский язык

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

Очная

Год приема

2021

Курс

4

Семестры

7

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1.1. Целями освоения дисциплины (модуля) регионоведение являются глубокое и всесторонне изучение Китая с учетом страноведческих реалий изучаемого региона

1.2. Задачи освоения дисциплины (модуля):

составлять комплексную характеристику Китая с учетом его физико-географических, исторических, политических, социальных, экономических, демографических, лингвистических, этнических, культурных, религиозных и иных особенностей

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина (модуль) регионоведение относится к вариативной части (элективным дисциплинам,

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины (модуля) необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами (модулями):

«Практический курс первого иностранного языка», «Практикум по культуре речевого общения», «Лексикология»; «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «История языка».

Знания: базовые знания о языке во всех его аспектах; знание основных понятий и терминов; знания по географии и истории страны изучаемого языка;

Умения и навыки самостоятельной работы с литературой и Интернет источниками, научно-исследовательской работы на материале различных аспектов языка в процессе его предшествовавшего изучения

2.3. Перечень последующих учебных дисциплин (модулей), для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной (модулем):

«Общественно-политический перевод», «Синхронный перевод».

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Процесс изучения дисциплины (модуля) направлен на формирование элементов следующих компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному направлению подготовки (специальности): УК5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

Таблица 1
Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Планируемые результаты освоения дисциплины (модуля)		
	Знать	Уметь	Владеть
УК-5	психологические основы социального взаимодействия; направленное на решение профессиональных задач; основные принципы организации деловых	грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права	организацией продуктивного взаимодействия в профессиональной среде с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей;

	контактов; методы подготовки переговоров, национальные, этнокультурные и конфессиональные особенности и народные традиции населения; основные концепции взаимодействия людей в организации, особенности диадического взаимодействия	человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом национальных, этнокультурных, конфессиональных особенностей.	преодолением коммуникативных, образовательных, этнических, конфессиональных и других барьеров в процессе межкультурного взаимодействия; выявлением разнообразия культур в процессе межкультурного взаимодействия.
--	---	--	---

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Объем дисциплины (модуля) составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы), в том числе 28 часов(а), выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем, из них 28 часов(а) – практические, семинарские занятия, и 80 часов(а) – на самостоятельную работу обучающихся.

Таблица 2
Структура и содержание дисциплины (модуля)

№ п/п	Наименование раздела, темы	Семестр	Контактная работа (в часах)			Самостоят. работа		Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)
			Л	ПЗ	ЛР	КР	СР	
1	Географическое положение и территория Китая	7		2			6	<i>Доклад, презентация</i>
2	Социально-политическое устройство Китая	7		2			6	<i>Доклад, презентация</i>
3	Население Китая	7		2			6	<i>Доклад, презентация</i>
4	Императорский строй в Китае	7		2			6	<i>Доклад, презентация</i>
5	Китай XX-XXI вв.	7		2			6	<i>Доклад, презентация</i>
6	Изобразительное искусство Китая	7		2			6	<i>Доклад, презентация</i>
7	Прикладное искусство Китая	7		2			6	<i>Доклад, презентация</i>
8	Религии в Китае	7		2			6	<i>Доклад, презентация</i>

искусство Китая			презентация
Прикладное искусство Китая	<i>Керамика. Резьба. Лаковые изделия. Парча и вышивка.</i>	6	Доклад, презентация
Религии в Китае	<i>Конфуцианство. Буддизм. Даосизм. Легизм. Моизм. Христианство. Ислам.</i>	6	Доклад, презентация
Традиционная китайская архитектура	<i>Великая китайская стена. Дворец Гугун. Традиционные храмы. Городская архитектура. Фэньшуй. Парковое искусство. Жилище.</i>	6	Доклад, презентация
Наука и техника Китая	<i>Четыре великих изобретения. Китайский гороскоп. Ткачество.</i>	6	Доклад, презентация
Традиционная и современная китайская медицина	<i>Трактат желтого императора. Состояние медицины в современном Китае. Индустрия красоты в современном Китае.</i>	5	Доклад, презентация
Китайская кухня	<i>Связь вкусов и стихий. «Зимняя» и «Летняя» еда китайцев.</i>	5	Доклад, презентация
Вооруженные силы КНР	<i>Вооруженные силы. Армия Китая. НОАК. Структура, управление.</i>	5	Доклад, презентация
Гонконг, Тайвань, Макао	<i>Политическое и социальное устройство Гонконга, Макао, Тайваня.</i>	5	Доклад, презентация

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины (модуля), выполняемые обучающимися самостоятельно

Форма отчётности студентов по изучаемым темам – устный доклад, презентация.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и/или off-line в формах: видеоконференции.

6.1. Образовательные технологии

- Доклад
- Дискуссия
- Презентация

6.2. Информационные технологии

Использование возможностей Интернета в учебном процессе: поиск информации различного характера;

- Использование информационного сайта преподавателя: рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками и т.д.;
- Использование электронных учебников и как источников информации.
- Использование возможностей электронной почты преподавателя;
- Использование интерактивных средств взаимодействия участников образовательного процесса (ТСО).

6.3. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 10 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Paint .NET	Растровый графический редактор
Scilab	Пакет прикладных математических программ
VLC Player	Медиапроигрыватель
Microsoft Visual Studio	Среда разработки
Far Manager	Файловый менеджер
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu
LibreOffice	Пакет офисных программ.

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» <http://dlib.eastview.com> Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU
2. Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных ресурсов www.polpred.com
3. Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» <https://library.asu.edu.ru/catalog/>
4. Электронный каталог «Научные журналы АГУ» <https://journal.asu.edu.ru/>

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю) «Регионоведение» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин (модулей) и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины (модуля) – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем

Таблица 5
Соответствие разделов, тем дисциплины (модуля), результатов обучения по дисциплине (модулю) и оценочных средств

№ п/п	Контролируемые разделы, темы дисциплины (модуля)	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства

		(компетенций)	
1	Географическое положение и территория Китая	УК-5	Доклад, презентация
2	Социально-политическое устройство Китая	УК-5	Доклад, презентация
3	Население Китая	УК-5	Доклад, презентация
4	Императорский строй в Китае	УК-5	Доклад, презентация
5	Китай XX-XXI вв.	УК-5	Доклад, презентация
6	Изобразительное искусство Китая	УК-5	Доклад, презентация
7	Прикладное искусство Китая	УК-5	Доклад, презентация
8	Религии в Китае	УК-5	Доклад, презентация
9	Традиционная китайская архитектура	УК-5	Доклад, презентация
10	Наука и техника Китая	УК-5	Доклад, презентация
11	Традиционная и современная китайская медицина	УК-5	Доклад, презентация
12	Китайская кухня	УК-5	Доклад, презентация
13	Вооруженные силы КНР	УК-5	Доклад, презентация
14	Гонконг, Тайвань, Макао.	УК-5	Доклад, презентация

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 6
Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов

2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры
----------------------------	---

Таблица 7

Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, не способен применить знание теоретического материала при выполнении заданий, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание при подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задание

7.3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Онлайн-тест о регионах Китая:

Режим доступа <https://ekd.me/2019/01/bolshoj-test-ot-ekd-30-voprosov-o-provinciyax-kitaya/>

Контрольные вопросы по темам:

Тема 1.

1. Водные ресурсы Китая.
2. Полезные ископаемые Китая.
3. Животный мир Китая.
4. Экология Китая.

Тема 2.

1. Флаг, герб, гимн КНР.
2. Конституция КНР.
3. Семейное устройство в современном Китае.

Тема 3.

1. Национальные меньшинства Китая и их локализация.
2. Диалекты и языки КНР.
3. Особенности культуры и быта национальных меньшинств.

Тема 4.

1. Ранние культуры и первые династии.
2. Китай в средние века.
3. Иноземные правящие династии в Китае.

Тема 5.

1. Синьхайская революция.

2. Движение «4 мая».
3. Китайская республика.
4. КПК КНР.
5. Коммунизм с китайской спецификой.

Тема 6.

1. Китайская монохромная живопись.
2. Каллиграфия.

Тема 7.

1. Традиционные китайские ремесла.
2. Ритуальные атрибуты в Китае.
3. Ткачество и пошив в Китае.

Тема 8.

1. Традиционные китайские религиозно-философские учения.
2. Приход Буддизма в Китай.
3. Христианство в Китае.
4. Ислам в Китае.

Тема 9.

1. Великая китайская стена.
2. Ритуальные сооружения.
3. Монастыри и храмы.
4. Садово-парковая архитектура.
5. Жилище в Китае.

Тема 10.

1. Четыре «сокровища» кабинета.
2. Китайский гороскоп.
3. Научные и технические достижения современного Китая.

Тема 11.

1. Трактат Желтого Императора.
2. Учения об Инь-Ян и 5 элементах.

Тема 12.

1. Вкусовые предпочтения китайцев.
2. Кухни регионов Китая.

Тема 13.

1. НОАК.
2. Структура армии Китая.
3. Подготовка военных в КНР.

Тема 14.

1. Административное положение Гонконга.
2. Административное положение Макао.
3. Административное положение Тайваня.

Таблица 9 – Примеры оценочных средств с ключами правильных ответов

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
Код и наименование проверяемой компетенции ОК-2 (способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума)				
1.	Задание закрытого типа	Назовите самую длинную реку в Китае? А) Хуанхэ, Б) Хэйлунцзян, В) Янцзы	Янцзы	1 мин
2.		Сколько нагорий насчитывается в КНР? А) 2, В) 4, С) 6	4	1 мин
3.		Какая площадь Китая? А) 9,6 млн. кв. км В) 9,9 млн кв. км С) 17 млн кв. км	9,6 млн. кв. км	1 мин
4.		Назовите гимн КНР? А) марш коммунистов, В) Марш добровольцев, С) Марш трудящихся	Марш добровольцев	1 мин
5.		Цифра «9» символизирует: А) императорскую власть, В) власть КПК, С) власть трудящихся	Императорскую власть	1 мин
6.	Задание открытого типа	Назовите количество провинций в составе КНР?	24 провинции	2 минуты
7.		Сколько городов центрального подчинения есть в КНР, назовите их.	Аньшань, Бэньси, Гуанчжоу, Нанкин, Пекин, Сиань, Тяньцзинь, Ухань, Фушунь, Чунцин, Шанхай и Шэньян	2 минуты
8.		Назовите великие изобретения Китая?	Бумага, порох, компас, книгопечатание	2 минуты
9.		Назовите 4 великих романа Китая	«Троецарствие», «Сон в красном тереме», «Путешествие на запад» «Речные заводи».	2 минуты
10.		Назовите имена трех последних председателей КНР	Си Цзиньпин, Ху Цзиньтао, Цзя Цзэминь.	2 минуты
Код и наименование проверяемой компетенции ОПК-4 (владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации)				
11.	Задание закрытого типа	Кто исполнял роли в пекинской опере? А) мужчины, В) женщины	Мужчины	

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
12.		Что говорят в Китай, провожая гостей? А) Ветер в спину, В) Иди медленно.	Иди медленно	1 минута
13.		Можно ли отказываться от алкоголя во время застолья. А) можно, В) нельзя	Можно	1 минута
14.		Что означает приготовленная рыба во время застолья? А) пожелание завести потомство, В) пожелание богатства, С) пожелание здоровья	Пожелание богатства	1 минута
15.		Какие приоры используют китайцы во время еды дома? А) вилку, В) нож, С) ложку, D) палочки	палочки	1 минута
16.	Задание открытого типа	Как подают визитку при официальном знакомстве?	Двумя руками, склонив голову.	2 минуты
17.		Какие цифры, считается. Приносят удачу?	6,8,9	2 минуты
18.		В каком романе описан путь за буддийскими сутрами?	«Путешествие на запад»	2 минуты
19.		Что нельзя дарить в подарок в Китае?	Часы	2 минуты
20.		Считается ли парное число цветков в букете допустимым?	Да. Парные числа считаются «счастливыми»	2 минуты

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Текущий контроль по дисциплине осуществляется по балльно-рейтинговой системе (БАРС) в форме устного сообщения, коллоквиума, круглого стола или проекта. Оценка по дисциплине (модулю) складывается из оценок, полученных на практических занятиях. При выставлении итоговой оценки учитываются: посещение практических занятий и участие в них, а также оценки, полученные на практических занятиях. Для студентов, занимающихся по индивидуальному плану или не получивших положительной итоговой оценки по каким-либо причинам, проводится устный зачет по всем темам курса.

Преподаватель, реализующий дисциплину (модуль), в зависимости от уровня подготовленности обучающихся может использовать иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

8.1 Основная литература:

1. Кочергин И.В., Регионоведение. Китай : учебник / И.В. Кочергин - М. : Восточная книга, 2018. - 544 с. - ISBN 978-5-7873-1382-6 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL

: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787313826.html> (дата обращения: 25.11.2020). - Режим доступа : по подписке.

8.2 Дополнительная литература:

1. Ефремова К.А., Неравновесные державы : Мьянма в стратегическом треугольнике "Китай - Индия - АСЕАН" / Ефремова К.А. - М. : МГИМО, 2016. - 269 с. (Научная школа МГИМО) - ISBN 978-5-9228-1457-7 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922814577.html> (дата обращения: 04.11.2020). - Режим доступа : по подписке.

2. Лукин А.В., Возвышающийся Китай и будущее России / Лукин А.В. - М. : Международные отношения, 2015. - 792 с. - ISBN 978-5-7133-1532-0 - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785713315320.html> (дата обращения: 04.11.2020). - Режим доступа : по подписке.

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины (модуля)

1. Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований. www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Перечень материально-технического обеспечения данной дисциплины включает в себя: учебные аудитории (21) , мультимедийные классы (4), дисплейный класс (1), лингвистические лаборатории (2), лингафонные классы/ лаборатории (2), оборудованные компьютерами с лицензированным программным обеспечением и выходом в Интернет. Все классы оснащены соответствующей учебной мебелью и учебным оборудованием. Самостоятельная работа по дисциплине может проводиться в технически оборудованном зале для самостоятельной работы. Профилактическое обслуживание учебного оборудования, необходимого для реализации дисциплины, и его хранение осуществляется службой технической поддержки (фонотекой).

Каждый обучающийся обеспечен доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по данной дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы. При этом обеспечена возможность осуществления одновременного индивидуального доступа к такой системе не менее чем для 25 процентов обучающихся.

Библиотечный фонд по дисциплине укомплектован печатными и (или) электронными изданиями соответствующей учебной и научной литературы, как основной, так и дополнительной. Электронно-библиотечная система обеспечивает возможность индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет.

Для обучающихся обеспечен доступ к современным профессиональным базам данных, информационным справочным и поисковым системам. При использовании электронных изданий вуз обеспечивает каждого обучающегося доступом к электронной библиотеке в соответствии с объемом изучаемой дисциплины.

При необходимости рабочая программа дисциплины (модуля) может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, в том числе для обучения с применением дистанционных образовательных технологий. Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК).